

?????? ?? ?????????? (?????? ????)

?? 9?? ?????????? 2015 (\*)

«????????????? ?????????? – ?????????????? ?????????? – ?????????? ?????????? –  
????????????? ?????????? – ?????????? ??? ????? – ?????????????? E 101 – ?????????????? ????  
– ?????????? ?????????? ??? ?????????? – ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????»

???? ?????????????? ?????????? C?72/14 ?? C?197/14,

? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? 267 ????, ??  
????????? ?? ??????? ??? Bois-le-Duc (Gerechtshof te ?'s-Hertogenbosch, ??? ?????) ??? ??  
????????? ?????????? ??? ?????? (Hoge Raad der Nederlanden) ?? ?????????? ??? 7??  
????????? ??? ??? 28?? ?????? 2014, ?? ?????? ?????????? ??? ??????????  
????????? ??? 10 ?????????? ??? ??? 18 ?????? 2014, ??? ?????? ??? ???

X

????

**Inspecteur van Rijksbelastingdienst (C?72/14),**

???

**T. A. van Dijk**

????

**Staatssecretaris van Financiën (C?197/14),**

? ? ?????????? (?????? ????),

????????? ??? ??? R. Silva de Lapuerta (?????????), ?????? ???????, J.-C. Bonichot, A.  
Arabadjieva, J. L. da Cruz Vilaça ??? ?. ???????, ???????,

????????? ??????????: N. Wahl

?????????: A. Calot Escobar

?????? ????? ??? ?????? ????????????,

?????????? ????? ??? ??????????? ??? ????????:

– ?? X ??? M. van Dijk, ?????????????? ??? ??? M. J. van Dam, advocaat,

– ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? M. Bulterman, M. de Ree ??? ?.  
??????, ??? ??? ??? ??? J. Langer,

– ? ??????? ????????, ?????????????? ??? ??? M. Smolek,

– ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? T. Henze ??? J. Möller,

- ? ?????????? ??????????, ??????????????? ??? ??? E.?M. ???????, ?. ??????????? ??? A. ??????-?????,

- ? ?????????? ????????, ??????????????? ??? ??? D. Martin ??? W. Roels,

??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??? ?? ?????????? ??? 13?? ??? 2015,

?????? ??? ????????

???????

1 ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 7, ?????????? 2, ????????, ??? ?????????? (???) 1408/71 ??? ???????????, ??? 14?? ??????? 1971, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???????????, ??? ???????????, ??? ??????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? 10? ??? 11?, 12? ??? 12? ??? ?????????? (???) 574/72 ??? ?????????? ??? 21?? ?????? 1972, ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? 1408/71, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? (??) 118/97 ??? ?????????? ??? 2?? ?????????? 1996 (?? L 28, ?. 1), ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? (??) 647/2005 ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? 2005 (?? L 117, ?. 1, ??? ???, ??????????: ?????????? 1408/71 ??? ?????????? 574/72), ??? ??? ??? ?????? 267, ??? ??????????, ???.

2 ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ?????????? ???????, ???????, ??? X ??? ??? ?nspecteur van Rijksbelastingdienst (?????????? ??? ??????? ??????????? ?????) ???, ???????, ??? T. A. van Dijk ??? ??? Staatssecretaris van Financiën (?????????? ??????????), ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????.

?? ?????? ???????

?? ??????? ???????

3 ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ? ?????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? 13?? ?????????? 1961 ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 30 ?????????? 1979 (?? ????: ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????), ?????? ??? ?????? 2, ?????????? 1:

«?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2 ??? ?????? 9 ??? ??? ?????? 54, ? ?????? ??????? ??????? ???????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???????, ?? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????»

?? ?????? ??? ???????

? ?????????? 1408/71

4 ?? ?????? 6 ??? ?????????? 1408/71 ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ???'  
????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ???.

5 ?? ?????????? «????????? ?????????? ??? ??? ?????? ? ?????? ??????????», ??? 7,  
????????? 2, ????????, ???, ??? ?????? 1408/71 ?????? ???, ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? 6, ??? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????.

6 ?? ?????? ?? ??? ?????????? 1408/71, ??? ?????????? ?? ?????? 13 ??? 17?,  
????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????????? ??????????.

? ?????????? 574/72

7 ?? ?????????? «????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???  
????????? ??????» ??? III ??? ?????? 574/72 ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? 13 ??? 17 ??? ?????? 1408/71.

8 ??????????, ?? ??? 10?, 11?, 12? ??? 12? ??? ?????????? 574/72 ??????????  
?? ? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ? ?????????? ???  
????? ?????????? ?????????? ???' ?????????? ??? ?????? 13, ?????????? 2, ?????????? ?,  
14, ?????????? 1, ?????????? ?, ??? 2, ?????????? ?? ??? ?, 14?, ?????????? 1, ?????????? ?,  
2 ??? 4, 14?, ?????????? 1, 2 ??? 4, 14?, ?????????? ?, 14? ??? 17 ??? ?????????? 1408/71,  
????????? ?????????? ??? ?????? «????????????? E 101», ?? ?????? ?????????? ???  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????

?????? C-72/14

9 ?? ?????? ?????????? ?????? ???, ??? ?? ??? 2006, ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ???  
????? ???.

10 ??? ?? ??? 2006, ?? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ???  
????? ???, ???, ?? ??? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????.

11 ??????, ??? ?? ??? 2006, ? X ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ??????????.

12 ??? 25 ?????????? 2004 ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? (Ministerie  
van Verkeer en Waterstaat) ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? (Rijnvaartverklaring), ??? ?????????? ??? ?????? 1, ?????? h, ??  
5, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??????????  
????????? (Wet vervoer binnenvaart), ??? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????? ???  
????????? (????? ????) ??????????.

13 ? X ??????? ??? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??  
?????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?? ?????? ??? ??????  
????? ??? ?? ??? ??? ?????.. ??? 1? ??????? 2006, ? «Union des caisses de maladie à  
Luxembourg» ??????? ?????????????? ? 101 ??? ?? ??? ? ??? ??? ?????????????? ???.

14 ? X ??????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ??  
?? ?? ??? 2006, ?? ??? ?????????? ?????? 31 647 ??? ?????????? ??? ??  
????????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????? ???  
????????? ?????????? ? Inspecteur ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ?????????? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ??????.

15 ??????? ????, ??????? ??? ?????? ?? X ??????? ??? ?????? ?????????? ???  
????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? 2006, ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???  
28 914 ??? ?????????? ??? ?? ?????? ???.

16 ? ?????????? ??? ??????? ???, ??????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ? ?????????? ???  
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

17 ? X ??????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ? ??????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? Breda (Rechtbank Breda), ?? ?????? ??? ?????? ??????.  
??????, ? X ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? Breda  
?????? ??? ?????? ??? Bois-le-Duc.

18 ?? ??????? ??? Bois-le-Duc ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? Breda ??? ?  
X ?????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ???, ?? ?? ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???' ????. ??? ?????? ???,  
?? ?????? ??? Bois-le-Duc ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??  
????????? E 101, ?? ?????? ?????? ??? 1? ??????? 2006 ? ?????? ??? ?? ??? ??  
?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

19 ??? ??? ??????? ??? ?????? ?? ??????? ??? Bois-le-Duc ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???:

«1) ??? ?????? FTS (C-202/97, EU:C:2000:75), ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
? 101 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ???, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ??? [????????? 1408/71];

2) ??? ??? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ? 101, ???, ??? ?????????? ??? ??????, ?? ???  
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? 101, ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???;

22      ????. T. A. van Dijk ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ???  
2007, ?? ?????? ?? ??? ??????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ????? ??????????  
????? ?????????? ?? ??? ??????? ?????????? ??????? ?? ??? ?? ??? ?????, ??????????????  
?? ??? ?????????? ????. ?? ??????? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ????. A. van Dijk, ??? ?? ?????????? ?????????? ????.

24      ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ??????.  
??????????, ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ??????????????? ??????? ?? ???????  
?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ??  
???, ?? ?? ?? ?? ?????? 11, ??????????? 2, ?? ?? ?? ?? ???????, ??????????? ?' ?? ?? ?? ??  
?????????? ??????? ??????????? ??????????? ???????????, ?? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ??  
?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????? E 101,  
?????? ?? ?? ?? ?? ??????????? ?????? ?? ?? ??????????? 1408/71, ? ??????? ?? ?? ?? ?? ???????  
???? T. A. van Dijk, ??????? ?? ?? ?????? 7, ??????????? 2, ??????? ??, ?? ?? ?? ??  
??????????.

25 ? T. A. van Dijk ?????? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???????  
??? ??????? ?????????? ??? ??? ?????.

26      ??? ??? ??????? ??? ???????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ???  
????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? E 101 ?? ???  
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????.

27 ????????, ??? 11 ?????????? 2013 ??????? ??? (????. 12/04012,  
ECLI:NL:HR:2013:CA0827), ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ????  
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? E 101 ??? ??? ??  
????????? ? ??? ?????????? ?????????? ???????????, ?????????? ??? ??? ? ??????????????  
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1, ??????? m, ???  
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????, ??????????, ??? ??????, ??? ??????  
????????? 1408/71, ??? ?????????????? ???????.

29 ??????????, ?? ?????? ??? 7?? ?????????? 2014 (????. 13/00040,  
ECLI:NL:GHSHE:2014:248, V-N 2014/12.15), ?? ?????? ??? Bois?le?Duc ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? C?72/14.

30 ???????, ??? ?????? ??? ? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?? ?????? ?? ?? 11 ?????? 2013 ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? Bois-le-Duc.

31 ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? 16 ?? ??????  
Cilfit ?... (283/81, EU:C:1982:335).

32 ??? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
??????:

«1) ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??;»

2) ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??, ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? E 101 ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 1408/71 ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
-????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? - ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? 2, ?????? ??, ??? ?????? ??;»

33 ?? ?????? ?? 24?? ?????????? 2015, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? C-72/14 ?? C?197/14 ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??.

??? ??? ?????????? ???

????????? ???

34 ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? E 101 ??  
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??.

35 ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? C?72/14 ?????? ??, ?????? ??  
????????? ?? ?????? ??, ???' ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ??.

?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???, ???????? -??? ??????  
??? ?? ??? ??????????- ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? E 101, ? ?? ???  
?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? E 101 ?????????? ?? ?????????? ???  
?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

36 ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????, ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?' ??????.

?? ?? ?????????? ??? ?????? C?72/14 ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???  
C?197/14

37 ?? ?? ?????????? ??? ?????? C?72/14 ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????  
C?197/14, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ???????, ?? ?????????? ?????????? ???,  
??' ??????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? 7, ?????????? 2, ?????????? ??, ??  
????????? 1408/71, ??? 10? ?? 11?, 12? ?? 12? ??? ?????? 574/72  
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? E 101 ???  
?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????  
???? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????? ?????? ??????  
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????? ?????? ??????  
???? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? 101, ???, ??? ?????????? ??? ??????.

38 ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? E 101 ?????????? ?? ??  
????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ??? ?????? III ?? ??????????  
574/72, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????  
???? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ??  
????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?? ??  
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? II ?? ?????? 1408/71,  
??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? 7 ??? 8 ???  
????????? ??????.

39 ?????, ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? E 101 ????  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? II ?? ?????? 1408/71  
????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? II.

40 ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????, ??? ?????? ??  
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????  
?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??  
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? (?????)  
Herbosch Kiere, C?2/05, EU:C:2006:69, ??? 24).

41 ?? ?????????? ??????????, ??????, ???, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????????, ??  
????????? 101 ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? (?????) Herbosch Kiere, C?2/05,

EU:C:2006:69, ???? 33).

42 ????????, ??? ????? ?? ?????????????? ? 101 ??????? ??? ?????? ??? ?????, ??? ??????? ??????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????? (?????? Banks ?.., C?178/97, EU:C:2000:169, ??? 47).

43 ?????, ????????, ?? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???? ?????????? E 40 ??? 42 ??? ??????? ??? ??????? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? 101 ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? 1408/71.

44 ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? E 101 ????????, ????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????????????? ??? ?????? 34 ??? ?????????? ??????????.

45 ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 7, ?????????? 2, ??????? ??, ??? ?????????? 1408/71 ????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???' ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????.

46 ?? ??? ??????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 1408/71, ????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?' ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

47 ??? ??? ??????? ????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 101, ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 1408/71 ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.

48 ??? ???????, ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? E 101, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

49 ??? ??????? ????, ?? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

50 ?? ??? ???????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? E 101 ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

51 ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ???????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????  
C?72/14 ??? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? C?197/14 ?????? ?? ?????? ? ??????? ??  
?? ?????? 7, ?????????? 2, ????????, ??, ??? ?????????? 1408/71, ?????? ??? ?? ?????? 10?  
??? 11?, 12? ??? 12? ??? ?????????? 574/72, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????  
??? ?? ?????? ?????????????? E 101 ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ??  
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????  
?????, ??? ? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????  
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????. ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? 101, ???, ??? ?????????????? ??????,  
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????  
??????.

??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? C?197/14

52 ?? ?? ?????? ??? ??????? ??? ?????? C?197/14, ?? ?????? ?????????? ????, ???'  
??????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? 267, ?????? ??????, ???? ???? ??? ??????  
??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ????  
????????? ????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ????  
????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???  
????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????  
????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?, ?????? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

53 ?? ????? 267 ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ???????????, ??  
??????????, ???? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?? ??? ?????? ???  
????????? ????. ?? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ????, ??? ?????? ?????????? ??? ??????  
?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??? ??  
????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????? ??????, ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? (???????  
Melki ??? Abdei, C?188/10 ??? C?189/10, EU:C:2010:363, ????? 40).

54 ??????, ????, ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? 267, ?????? ??????, ???  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????? ??  
???? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???  
??????????, ? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ???  
????????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??????? Cilfit ???., 283/81,  
EU:C:1982:335, ????? 7).

55 ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????? ??  
??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ?????? ?????????? ???  
??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? (?????? Cilfit ?..?, 283/81, EU:C:1982:335, ??? 21).

56     ?? ????????????, ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????  
?????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????  
????????? ??? ??????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??????????? ??? ??????? ?? ??? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ???  
????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???  
????????? Cilfit ??. (283/81, EU:C:1982:335), ??? ? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????  
(acte clair), ???, ????, ??? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????? ??? ??????????, ??? ? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????.

57 ???????, ?????? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????  
??????????, ?? ????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ???  
????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????, ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????  
??? ??????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ???  
????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
(?????? Eon Aset Menidjmunt, C?118/11, EU:C:2012:97, ??? 76).

58 ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??  
?????? Cilfit ??. (283/81, EU:C:1982:335) ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??  
????? ?? ? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????, ??? ??  
?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???????????, ???, ???????, ?? ?????????? ?? ??  
????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ??? (?????? Intermodal Transports, C?495/03, EU:C:2005:552, ??? 37 ??? ??  
?????????? ??????) ??? ?? ? ?????? ?? ??? ?????? (?????? Cilfit ??.,  
283/81, EU:C:1982:335, ??? 16).

59     ?? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ????????????, ??  
      ????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????,  
      ?? ???????????, ?? ??? ?????? ?? ???????????, ?? ?????? ?? ??????? acte clair.

60 ????????, ??????, ?? ??? ?????????? ??? ? ??????? ????? ?????? ???, ?? ???????  
????????? ??? ?????? ?????? ??????, ??????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??  
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????  
????????? ??? ??????????, ??????, ? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ???  
????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ??? ?? ??????  
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? Cilfit ?.?.?. (283/81,  
EU:C:1982:335), ??? ???????? acte clair.

61 ??????, ??? ?????? ??? ?? ??????? ????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????  
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???  
?????????????, ??? ??????, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????  
??? ?????????? Cilfit ?... (283/81, EU:C:1982:335), ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????  
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???  
??????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ??????, ?? ??????  
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??  
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????.

62     ? ??????? ?????????? ??????????????, ???????, ??? ?? ??????? ???????????  
???? ?? ?????? ?? ????? 267 ??? ?????? ??????????? ?? ?????????? ???????????, ??? ??????

?? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?????? ??? ??????????? ??????? ??? ?? ?????  
?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ???????, ?? ??????????? ??  
?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ??????? ??????? ??????? ??, ?? ??????  
?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ???????, ? ?????  
?????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ???????, ?? ?? ???????, ???????, ??  
?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? (??., ???????, ???????  
Nationale Loterij, C?525/06, EU:C:2009:179, ??????? 6 ??? 8).

63 ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ????????, ??? ?????? ????????, ??? ?????? ????????,  
C?197/14 ?????? ?? ?????? ? ????????, ??? ?? ?????? 267, ?????? ??????, ??? ?????? ???  
?????? ?????? ?????? ????????????, ??? ?????? ?? ?????????? ????????????, ??? ????????????, ?? ?????? ???  
??? ????????????, ??? ?????? ?? ????????, ????????????, ??? ?????? ?? ????????????, ???  
???????????, ??? ?????? ????????????, ????????????, ??? ?????? ?? ????????????, ??? ?????? ??  
???????????, ??? ?????? ????????????, ????????????, ??? ?????? ?? ????????????, ??? ?????? ??  
???????????, ??? ?????? ????????????, ??? ?????? ?? ????????????, ????????????, ??? ?????? ??  
???????????, ??? ?????? ?? ????????????, ??? ?????? ?? ????????????, ????????????, ???.

???? ???? ?????????????? ????????

64 ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ?????  
??? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??????????, ?' ????  
?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????. ?? ????? ?? ????? ??????????????  
???? ??????? ?????????? ??? ??????????, ??? ??? ???????, ??? ??? ?????????, ??? ??????????.

???? ???? ?????? ??????, ?? ?????????? (???????) ??????????:

1) ?? ?????? 7, ??????????? 2, ??????? ??, ??? ?????????? (???) 1408/71 ???  
??????????, ??? 14?? ??????? 1971, ??? ?????????? ??? ?????????? ???????????  
????????? ????? ??????????, ????? ?? ?????????? ??? ??? ????? ?? ??????????  
???? ?? ?????????? ????? ?? ??????????, ????? ?? ?? ????? 10? ??? 11?, 12?  
??? 12? ??? ?????????? (???) 574/72 ??? ??????????, ??? 21?? ?????? 1972, ???  
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? 1408/71, ??? ?????????????????? ???  
????????????? ?? ??? ?????????? (?) 118/97 ??? ??????????, ??? 2??  
????????? 1996 (?), ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? (?) 647/2005 ???  
????????? ?????????? ??? ??? ??????????, ??? 13?? ?????? 2005, ??? ??  
????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? E 101 ???  
????? ??? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????, ??? ? ?? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ??????, ? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? 13?? ?????????? 1961 ??? ??  
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 30  
????????? 1979, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?  
????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? 101 ????,  
??? ?????????? ????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?  
????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.

2) ?? ?????? 267, ?????? ??????, ??? ???? ??? ?????? ??? ?????? ??????????? ???  
?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????,  
???? ?? ?????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
??? ?????????? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ??????  
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????.

(?????????)

\* ?????? ??????????: ? ????????